

Germany-Völklingen: Concrete repair work

OJ S 245/2014 19/12/2014

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Weltkulturerbe Völklinger Hütte Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH; Generaldirektor Prof. Dr. Meinrad Maria Grewenig

Postal address: Rathausstraße 75-79

Town: Völklingen

Postal code: 66333

Country: Germany

For the attention of: Frau Mira Anna-Weigand

E-mail: mira.anna-weigand@voelklinger-huette.org

Telephone: +49 68989100126

Fax: +49 68989100128

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.voelklinger-huette.org>

Address of the buyer profile: <http://www.voelklinger-huette.org/de/stellenangebote-ausschreibungen-beschafferprofil/>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

Other: Weltkulturerbe – Erhalt und touristische Entwicklung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Betoninstandsetzungsarbeiten unter Trockengasreinigung I des Weltkulturerbes Völklinger Hütte.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Völklingen.

NUTS code DEC01 Regionalverband Saarbrücken

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4.**

Short description of the contract or purchase(s)

Die Völklinger Hütte wurde 1994 als erstes Denkmal des Industriezeitalters von der UNESCO als Weltkulturerbe klassifiziert. Seitdem sind viele Maßnahmen zur Sicherung und Sanierung sowie zur Inwertsetzung und Erschließung für Besucher auf dem Hüttenareal umgesetzt worden. Dieser Auftrag bezieht sich auf die Trockengasreinigung I (Baujahr 1911, Länge ca. 29 m, Breite ca. 16,45 m, Höhe ca. 29 m), die nach 75 Jahren Betriebszeit und Stilllegung vor 25 Jahren der Witterung ausgesetzt sind und nun dringend einer Gebäude- und Anlagensicherung bedürfen. Das Gebäude besteht aus Stahlfachwerkkonstruktionen, die Außenwände sind mit Schlackesteinen ausgefacht, die Dachflächen bestehen aus Bräsebetonplatten und Betonplatten, die Zwischendecken aus Stahlbeton, Stahlgitter, Blechen. Eine Besonderheit ist dabei, dass die Trockengasreinigung I erst in 14 m Höhe über Gelände beginnt und darunter auf offenen Stahlkonstruktionen aufgeständert ist. Zahlreiche Großrohre verbinden die Gebäude mit anderen Anlagen der Hütte und die Gebäude sind außen sehr engmaschig umbaut mit Stahlkonstruktionen, Rohren, Bühnen, Treppen, Kabeltrassen und dergleichen. Inhalt der Ausschreibung sind Betoninstandsetzungsarbeiten unter der aufgeständerten Stahlbetonplatte der TGR I in ca. 14 m Höhe. Bereitstellung einer sach- und fachkundigen Person nach BGR 128/TGRS 524 durch den AN ist erforderlich.

II.1.5. CPV code(s)

45262330 Concrete repair work - IA25 - FG25

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 80 656,46 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2014-EU-110

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 144-258091](#) of 30.7.2014

Contract notice

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

19.11.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

V.3. Name and address of the contractor

Official name: bbr Bausanierungen GmbH

Postal address: Zur alten Mühle 19

Town: Eppelborn

Postal code: 66571

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 80 656,46 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Operationale Programm EFRE Saarland „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ 2007-2013: Herrichtung und touristische Erschließung des Hüttenensembles in Völklingen.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Town: Saarbrücken

Postal code: 66119

Country: Germany

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telephone: +49 6815014994

Fax: +49 6815013506

Internet address: <http://www.saarland.de/3339.htm>

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit,
Energie und Verkehr
Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Town: Saarbrücken
Postal code: 66119
Country: Germany
E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telephone: +49 6815014994
Fax: +49 6815013506
Internet address: <http://www.saarland.de/3339.htm>

VI.4. Date of dispatch of this notice

16.12.2014